

## IT Manuale d'uso

### Descrizione

Set composto da 23 pezzi con cricchetto, inserti e bussole. Realizzato con materiali di alta qualità: acciaio 40Cr per gli inserti con finitura sabbiata e acciaio al carbonio cromato per le bussole. Ideale per lavori meccanici generici e fai-da-te.

Questo set è progettato per operazioni di serraggio e allentamento di viti e dadi in ambito domestico e professionale leggero.

### Materiali

- Inserti: acciaio 40Cr, finitura sabbiata
- Bussole: acciaio al carbonio, cromate
- Impugnatura cricchetto: PP + TPR
- Prolunga: acciaio cromo-vanadio 6150

### Contenuto del set

- 1x cricchetto: 128 x 32 mm / attacco 1/4"
- 1x prolunga: 60 x 10 mm / attacco 1/4"
- 9x bussole: 4, 5, 6, 7, 8, 9, 10, 11 mm + 1/4" / cromate, profondità 2 cm
- 3x inserti Phillips: PH0, PH1, PH2 / acciaio 40 Cr
- 5x inserti a taglio: SL3, SL4, SL5, SL6, SL7 / acciaio 40 Cr
- 4x inserti Torx: T10, T15, T20, T30 / acciaio 40 Cr

### Caratteristiche tecniche

- Cricchetto con rotazione destra/sinistra
- Attacco compatibile: 1/4"
- Bussole resistenti alla corrosione (cromate)
- Inserti temprati con finitura sabbiata
- Impugnatura ergonomica in PP + TPR
- Inserti non magnetici

### Dimensioni

- Lunghezza cricchetto: 128 mm
- Lunghezza prolunga: 60 mm
- Bussole: altezza 25 mm / spessore parete 2,8 mm
- Lunghezza inserti: 25 mm

### Confezione

Valigetta in plastica per organizzazione e trasporto

### Istruzioni per l'uso

1. Selezionare la bussola o l'inserto adatto al lavoro.
2. Per utilizzare le bussole, rimuovere la rotellina nera dal cricchetto.
3. Inserire la bussola o l'inserto nel cricchetto o nella prolunga.
4. Impostare il senso di rotazione (destra/sinistra) tramite il selettore.
5. Applicare il cricchetto sul dado o sulla vite e ruotare.
6. Dopo l'uso, riporre tutti i componenti nella valigetta.

### Avvertenze e sicurezza

- Utilizzare solo per gli scopi previsti.
- Non applicare forza eccessiva per evitare danni agli utensili.
- Tenere lontano dalla portata dei bambini.
- Non utilizzare utensili danneggiati.
- Indossare dispositivi di protezione (es. guanti) durante l'uso.

- Non utilizzare con utensili elettrici o ad impatto.

- Verificare il corretto innesto prima dell'uso.

### Conservazione

- Conservare in luogo asciutto.
- Pulire dopo l'uso per evitare corrosione.

### Note aggiuntive

- Impugnatura ergonomica per una presa confortevole
- Facile da trasportare e organizzare
- Ideale per lavori meccanici, automotive e fai-da-te

## EN User manual

### Description

Set of 23 pieces including ratchet, bits, and sockets. Made of high-quality materials: 40Cr steel for bits with sandblasted finish and chrome-plated carbon steel for sockets. Ideal for general mechanical and DIY tasks. This set is designed for tightening and loosening screws and nuts in light domestic and professional applications.

### Materials

- Bits: 40Cr steel, sandblasted finish
- Sockets: Carbon steel, chrome-plated
- Ratchet handle: PP + TPR
- Extension rod: 6150 chrome-vanadium steel

### Set contents

- 1x ratchet: 128 x 32 mm / 1/4" drive
- 1x extension rod: 60 x 10 mm / 1/4" drive
- 9x sockets: 4, 5, 6, 7, 8, 9, 10, 11 mm + 1/4" / chrome-plated, depth 2 cm
- 3x Phillips bits: PH0, PH1, PH2 / 40 Cr steel
- 5x Slotted bits: SL3, SL4, SL5, SL6, SL7 / 40 Cr steel
- 4x Torx bits: T10, T15, T20, T30 / 40 Cr steel

### Technical features

- Ratchet with left/right rotation
- Compatible drive: 1/4"
- Corrosion-resistant chrome-plated sockets
- Hardened sandblasted bits
- Ergonomic PP + TPR handle
- Non-magnetic bits

### Dimensions

- Ratchet length: 128 mm
- Extension rod length: 60 mm
- Sockets: height 25 mm / wall thickness 2.8 mm
- Bit length: 25 mm

### Packaging

Plastic case for easy storage and transport

### Instructions for use

1. Select the socket or bit suitable for the task.
2. To use the sockets, remove the black wheel from the ratchet.
3. Insert the socket or bit into the ratchet or extension rod.
4. Set the rotation direction (left/right) using the selector.
5. Apply the ratchet to the nut or screw and turn.

6. After use, store all components in the case.

### Warnings and safety

- Use only for the intended purposes.
- Do not apply excessive force to avoid damaging the tools.
- Keep out of reach of children.
- Do not use damaged tools.
- Wear protective equipment (e.g., gloves) during use.
- Do not use with power or impact tools.
- Check proper engagement before use.

### Storage

- Store in a dry place.
- Clean after use to prevent corrosion.

### Additional notes

- Ergonomic handle for comfortable grip.
- Easy to transport and organize.
- Ideal for mechanical, automotive, and DIY applications.

## FR Manuel d'utilisation

### Description

Set de 23 pièces comprenant un cliquet, des embouts et des douilles. Fabriqué avec des matériaux de haute qualité : acier 40Cr pour les embouts avec finition sablée et acier au carbone chromé pour les douilles. Idéal pour les travaux mécaniques généraux et le bricolage.

Ce set est conçu pour serrer et desserrer vis et écrous dans des applications domestiques légères et professionnelles.

### Matériaux

- Embouts: acier 40Cr, finition sablée
- Douilles: acier au carbone, chromées
- Poignée du cliquet: PP + TPR
- Prolongateur: acier chrome-vanadium 6150

### Contenue du set

- 1x cliquet: 128 x 32 mm / entrée 1/4"
- 1x prolongateur: 60 x 10 mm / entrée 1/4"
- 9x douilles: 4, 5, 6, 7, 8, 9, 10, 11 mm + 1/4" / chromées, profondeur 2 cm
- 3x embouts Phillips: PH0, PH1, PH2 / acier 40 Cr
- 5x embouts plats: SL3, SL4, SL5, SL6, SL7 / acier 40 Cr
- 4x embouts Torx: T10, T15, T20, T30 / acier 40 Cr

### Caractéristiques techniques

- Cliquet avec rotation droite/gauche
- Entrée compatible: 1/4"
- Douilles résistantes à la corrosion (chromées)
- Embouts trempés avec finition sablée
- Poignée ergonomique PP + TPR
- Embouts non magnétiques

### Dimensions

- Longueur du cliquet: 128 mm
- Longueur du prolongateur: 60 mm
- Douilles: hauteur 25 mm / épaisseur paroi 2,8 mm
- Longueur des embouts: 25 mm

### Emballage

Valise en plastique pour un rangement et un transport faciles

### Instructions d'utilisation

1. Sélectionner la douille ou l'embout adapté au travail.
2. Pour utiliser les douilles, retirer la roue noire du cliquet.
3. Insérer la douille ou l'embout dans le cliquet ou le prolongateur.
4. Régler le sens de rotation (droite/gauche) avec le sélecteur.
5. Appliquer le cliquet sur l'écrou ou la vis et tourner.
6. Après utilisation, ranger tous les composants dans la valise.

### Avvertissements et sécurité

- Utiliser uniquement à des fins prévues.
- Ne pas exercer de force excessive pour éviter d'endommager les outils.
- Tenir hors de portée des enfants.
- Ne pas utiliser d'outils endommagés.
- Porter des équipements de protection (ex. gants) pendant l'utilisation.
- Ne pas utiliser avec des outils électriques ou à percussion.
- Vérifier l'enclenchement correct avant utilisation.

### Conservation

- Conserver dans un endroit sec.
- Nettoyer après utilisation pour éviter la corrosion.

### Notes supplémentaires

- Poignée ergonomique pour une prise confortable
- Facile à transporter et à organiser
- Idéal pour travaux mécaniques, automobiles et bricolage

## ES Manual de uso

### Descripción

Juego de 23 piezas que incluye carraca, puntas y dados. Fabricado con materiales de alta calidad: acero 40Cr para las puntas con acabado arenado y acero al carbono cromado para los dados. Ideal para trabajos mecánicos generales y bricolaje. Este juego está diseñado para apretar y aflojar tornillos y tuercas en aplicaciones domésticas ligeras y profesionales.

### Materiales

- Puntas: acero 40Cr, acabado arenado
- Dados: acero al carbono, cromados
- Mango de la carraca: PP + TPR
- Extensión: acero cromo-vanadio 6150

### Contenido del juego

- 1x carraca: 128 x 32 mm / entrada 1/4"
- 1x extensión: 60 x 10 mm / entrada 1/4"
- 9x dados: 4, 5, 6, 7, 8, 9, 10, 11 mm + 1/4" / cromados, profundidad 2 cm
- 3x puntas Phillips: PH0, PH1, PH2 / acero 40 Cr
- 5x puntas ranuradas: SL3, SL4, SL5, SL6, SL7 / acero 40 Cr
- 4x puntas Torx: T10, T15, T20, T30 / acero 40 Cr

### Características técnicas

- Carraca con rotación derecha/izquierda
- Entrada compatible: 1/4"
- Dados resistentes a la corrosión (cromados)
- Puntas endurecidas con acabado arenado
- Mango ergonómico PP + TPR
- Puntas no magnéticas

### Dimensiones

- Longitud de la carraca: 128 mm
- Longitud de la extensión: 60 mm
- Dados: altura 25 mm / espesor de pared 2,8 mm
- Longitud de las puntas: 25 mm

### Embalaje

Estuche de plástico para almacenamiento y transporte fácil

### Instrucciones de uso

1. Seleccionar el dado o la punta adecuada para el trabajo.
2. Para usar los dados, retire la rueda negra de la carraca.
3. Insertar el dado o la punta en la carraca o la extensión.
4. Ajustar la dirección de giro (derecha/izquierda) usando el selector.
5. Aplicar la carraca sobre la tuerca o tornillo y girar.
6. Después de usar, guardar todos los componentes en el estuche.

### Advertencias y seguridad

- Usar solo para los fines previstos.
- No aplicar fuerza excesiva para evitar daños en las herramientas.
- Mantener fuera del alcance de los niños.
- No usar herramientas dañadas.
- Usar equipo de protección (por ejemplo, guantes) durante el uso.
- No usar con herramientas eléctricas o de impacto.
- Verificar el correcto acoplamiento antes de usar.

### Almacenamiento

- Guardar en lugar seco.
- Limpiar después de usar para evitar corrosión.

### Notas adicionales

- Mango ergonómico para un agarre cómodo
- Fácil de transportar y organizar
- Ideal para trabajos mecánicos, automotrices y bricolaje

## DE Gebrauchsanleitung

### Beschreibung

23-teiliges Set bestehend aus Ratsche, Bits und Stecknüssen. Hergestellt aus hochwertigen Materialien: 40Cr-Stahl für die Bits mit sandgestrahlter Oberfläche und verchromter Kohlenstoffstahl für die Stecknüsse. Ideal für allgemeine mechanische Arbeiten und Heimwerken. Dieses Set ist für das Anziehen und Lösen von Schrauben und Muttern in leichten häuslichen und professionellen Anwendungen konzipiert.

### Materialien

- Bits: 40Cr-Stahl, sandgestrahlt

- Stecknüsse: Kohlenstoffstahl, verchromt
- Ratschenhandgriff: PP + TPR
- Verlängerung: 6150 Chrom-Vanadium-Stahl

### Setinhalt

- 1x ratsche: 128 x 32 mm / antrieb 1/4"
- 1x Verlängerung: 60 x 10 mm / antrieb 1/4"
- 9x Stecknüsse: 4, 5, 6, 7, 8, 9, 10, 11 mm + 1/4" / Verchromt, Tiefe 2 cm
- 3x Phillips-Bits: PH0, PH1, PH2 / 40Cr-Stahl
- 5x Schlitz-Bits: SL3, SL4, SL5, SL6, SL7 / 40Cr-Stahl
- 4x Torx-Bits: T10, T15, T20, T30 / 40Cr-Stahl

### Technische Merkmale

- Ratsche mit Rechts-/Linkslauf
- Kompatibler Antrieb: 1/4"
- Korrosionsbeständige verchromte Stecknüsse
- Gehärtete, sandgestrahlte Bits
- Ergonomischer Griff aus PP + TPR
- Nicht magnetische Bits

### Abmessungen

- Ratschenlänge: 128 mm
- Verlängerungslänge: 60 mm
- Stecknüsse: Höhe 25 mm / Wandstärke 2,8 mm
- Bitlänge: 25 mm

### Verpackung

Plastik-Etui für einfache Aufbewahrung und Transport

### Gebrauchsanweisung

1. Wählen Sie die passende Stecknuss oder den passenden Bit für die Arbeit.
2. Um die Stecknüsse zu verwenden, die schwarze Rändelrolle von der Ratsche entfernen.
3. Stecknuss oder Bit in die Ratsche oder Verlängerung einsetzen.
4. Drehrichtung (rechts/links) über den Schalter einstellen.
5. Ratsche auf die Schraube oder Mutter aufsetzen und drehen.
6. Nach Gebrauch alle Teile im Etui aufbewahren.

### Warnungen und Sicherheit

- Nur für den vorgesehenen Zweck verwenden.
- Keine übermäßige Kraft anwenden, um Beschädigungen zu vermeiden.
- Von Kindern fernhalten.
- Keine beschädigten Werkzeuge verwenden.
- Während der Benutzung Schutzkleidung (z. B. Handschuhe) tragen.
- Nicht mit Elektrowerkzeugen oder Schlagschrauben verwenden.
- Vor Gebrauch richtigen Sitz prüfen.

### Aufbewahrung

- An einem trockenen Ort aufbewahren.
- Nach Gebrauch reinigen, um Korrosion zu vermeiden.

### Zusätzliche Hinweise

- Ergonomischer Griff für komfortablen Halt
- Einfach zu transportieren und zu organisieren
- Ideal für mechanische, Automobil- und Heimwerkerarbeiten